



comune di trieste  
 piazza Unità d'Italia 4  
 34121 Trieste  
[www.comune.trieste.it](http://www.comune.trieste.it)  
 partita iva 00210240321

AREA EDUCAZIONE UNIVERSITA' RICERCA CULTURA E SPORT  
 SERVIZIO BIBLIOTECHE CIVICHE

**REG. DET. DIR. N. 1606 / 2015**

Prot. corr. M3 – 29/1/2 – 37/15 (1018)

OGGETTO: Iniziativa "BLOOMSDAY 2015 - UNA FESTA PER JOYCE" - 13, 14,15 e 16 giugno 2015 - impegno di spesa per ampliamento allestimento mostre "Triestiners" e "Dimmi Molly" e per presentazione video "Pennillesse, Joyce his Odissey in Trieste" per complessivi Euro 1.190,60

IL DIRIGENTE DI SERVIZIO

Richiamate le precedenti determinazioni dirigenziali n. 1411/2015 dd. 22.05.2015, 1490/2015 dd. 29.05.2015 e n. 1554/2015 dd. 09.06.2015, con le quali si autorizzava il programma e la spesa per l'organizzazione della manifestazione "BLOOMSDAY 2015 - UNA FESTA PER JOYCE" - 13, 14,15 e 16 giugno 2015;

precisato che con la determinazione 1554/21015 si affidava alla società cooperativa Azeta Iniziative con sede a San Dorligo della Valle – Dolina (Trieste) in via Ressel n. 5, l'allestimento della mostra sul rapporto tra Svevo e Joyce "Triestiners" presso il Museo Svevo-Joyce e l'allestimento ed il disallestimento della mostra "Dimmi Molly" presso la sala comunale d'arte, come da richiesta di offerta (RDO) sul Mercato Elettronico della Pubblica Amministrazione, conservata agli atti;

ritenuto successivamente di ampliare gli interventi di allestimento di entrambe le mostre, richiedendo la fornitura e posa in opera di ulteriori prodotti (cornici, prespaziati e stendardi) alla medesima società, senza ricorrere nuovamente al M.E.P.A., in quanto è stata l'unica tra le ditte specializzate contattate ad aver inviato un'offerta economica per gli allestimenti in argomento;

visto il preventivo (conservato agli atti) della Azeta Iniziative per l'importo, ritenuto congruo, di Euro 730,00 (più IVA al 22%);

atteso inoltre che in data 16 giugno 2015 alle ore 11 è prevista la proiezione al Museo Svevo-Joyce del video intitolato "Pennillesse, Joyce his Odissey in Trieste", realizzato da

Responsabile del procedimento: dott.ssa Bianca Cuderi	Tel: 040 6758289	E-mail: CUDERI@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata  (PEC)  comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: Serena Tugliach	Tel: 0406754971	E-mail: TUGLIACH@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: Serena Tugliach	Tel: 0406754971	E-mail: TUGLIACH@comune.trieste.it	

Massimiliano Coccozza, che narra degli anni triestini di James Joyce e traccia una genesi del capolavoro Ulisse;

identificata nell'ideatore e realizzatore del documentario la persona più significativa per presentarlo e discutere, in modo approfondito, sul contenuto dello stesso con il pubblico che sarà presente alla proiezione;

vista la disponibilità del dott. Massimiliano Coccozza di introdurre con una presentazione tale documentario, per un compenso lordo di Euro 300,00 (come da preventivo conservato agli atti), comprensivo delle ritenute fiscali e previdenziali di legge;

preso atto che lo stesso ha presentato la seguente documentazione, conservata agli atti:

- curriculum vitae,
- dichiarazione, resa ai sensi dell'art. 53, comma 14 del D.Lgs. n. 165/2001 e degli artt. 2, 5, 6 e 7 del D.P.R. n. 62 del 16.04.2013, di non sussistenza di conflitto di interessi anche potenziale;

richiamati:

- l'art 3 comma 55 e 56 della L. 24.12.2007 n. 244 come modificato dal D.L. n. 112/08 convertito dalla L. 133/08 e dalla L. 69/09,
- lo stralcio del Regolamento degli uffici e servizi emanato in attuazione dell'art. 3 commi 55 e 56 della L. 244/07 e successive modificazioni, avente come oggetto "Procedure per l'affidamento degli incarichi esterni e di collaborazione, studio, ricerca e consulenza", approvato con deliberazione giunta n. 147 dd. 12.4.2010;

dato atto che sussistono, per l'adozione del presente incarico, i seguenti presupposti:

- la necessità di reperire un professionista di particolare e comprovata specializzazione,
- la condizione che la spesa per il presente incarico rientri nel limite massimo degli stanziamenti di spesa previsti nel bilancio pluriennale 2014/2016,
- le prestazioni richieste si riferiscano ad attività istituzionali previste nel Programma 2014/2016 delle attività che, ai sensi della normativa vigente (art. 46, c.2, della L. 6 agosto 2008 n. 133), possono essere svolte anche con incarichi di collaborazione esterna";

precisato che ai sensi della lett. G), comma 7, lett. b) e c) dello stralcio del Regolamento sopra richiamato, si prescinde dall'esperimento di procedura comparativa trattandosi di collaborazione che si esaurisce in una sola azione o di prestazione caratterizzata da un rapporto "intuitu personae" che consente il raggiungimento del fine e il cui compenso è di modesta entità; l'attività oggetto della collaborazione non è comparabile per la natura

Responsabile del procedimento: dott.ssa Bianca Cuderi	Tel: 040 6758289	E-mail: CUDERI@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: Serena Tugliach	Tel: 0406754971	E-mail: TUGLIACH@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: Serena Tugliach	Tel: 0406754971	E-mail: TUGLIACH@comune.trieste.it	

artistica/culturale rivestita e connessa alle caratteristiche ed esperienze specifiche del prestatore;

precisato che ai sensi del D.Lgs. n. 118 dd. 23.06.2011 che introduce nuovi principi contabili, la scadenza dell'obbligazione giuridicamente perfezionata è l'anno solare 2015;

richiamato il Regolamento del Comune di Trieste per le spese in economia, approvato dal Consiglio Comunale con deliberazione n. 78 dd. 4.10.2004;

richiamati gli artt. 39 e 125 del D.Lgs. 163/2006;

richiamati gli artt. 107 e 147 bis del D.Lgs n.267 dd. 18.08.2000;

richiamato l'art. 131 dello Statuto del Comune di Trieste,

#### DETERMINA

1. di autorizzare, nell'ambito della manifestazione "BLOOMSDAY 2015 - UNA FESTA PER JOYCE" in programma dal 13 al 16 giugno 2015, l'ulteriore spesa di Euro 1.190,60 per l'ampliamento degli interventi di allestimento delle mostre "Triestiners" e "Dimmi Molly", nonché per la presentazione del video "Pennillesse, Joyce his Odissey in Trieste";
2. di affidare, per le motivazioni indicate nelle premesse, alla società cooperativa Azeta Iniziative con sede a San Dorligo della Valle – Dolina (Trieste) in via Ressel n. 5, l'ampliamento degli interventi di allestimento delle mostre di cui al punto 1) per l'importo complessivo di Euro 890,60 (IVA inclusa);
3. affidare l'incarico di prestazione di lavoro autonomo occasionale al dott. Massimiliano Cocozza (C.F.: CCZMSM63P14F257Z) per la presentazione in data 16 giugno 2015 del documentario di cui al punto 1), per un compenso lordo di Euro 300,00, comprensivo delle ritenute fiscali e previdenziali di legge;
4. di dare atto che:

- la spesa oggetto del presente provvedimento non è soggetta alle limitazioni di cui all'art. 6, c. 8, D.L. 78/2010, convertito dalla Legge 122/2010, in quanto finanziata in parte dall'Università di Trieste e, per la parte non finanziata, perchè trattasi di attività consolidata precedentemente all'anno 2009;

- la spesa è indilazionabile e non frazionabile ai sensi dell'art. 163 del D.Lgs. n. 267/2000, atteso che l'iniziativa si svolgerà dal 13 al 16 giugno 2015;

- ai sensi del D.Lgs. n. 118 dd. 23.06.2011 la scadenza dell'obbligazione giuridicamente perfezionata è l'anno solare 2015.

5. di impegnare la spesa complessiva di euro 1.190,60 ai capitoli di seguito elencati :

Anno	Cap	Descrizione	CE	Sotto	SIOPE	Programma	Progetto	C/S	Importo	Note
Responsabile del procedimento: dott.ssa Bianca Cuderi				Tel: 040 6758289		E-mail: CUDERI@comune.trieste.it			Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it	
Responsabile dell'istruttoria: Serena Tugliach				Tel: 0406754971		E-mail: TUGLIACH@comune.trieste.it				
Addetto alla trattazione della pratica: Serena Tugliach				Tel: 0406754971		E-mail: TUGLIACH@comune.trieste.it				

				conto						
2015	00001 396	PRESTAZIONI DI SERVIZI PER L'AREA EDUCAZIONE, UNIVERSITA' E RICERCA (602- 002)	L0002	00001	1307	00602	00002	C	300,00	2015:300, 00;
2015	00001 497	PRESTAZIONI DI SERVIZI PER IL SERVIZIO BIBLIOTECHE CIVICHE	M3000	00019	1306	00604	00015	C	890,60	2015:890, 60;

IL DIRIGENTE DI SERVIZIO  
dott.ssa Bianca Cuderi

*Trieste, vedi data firma digitale*

Responsabile del procedimento: dott.ssa Bianca Cuderi	Tel: 040 6758289	E-mail: CUDERI@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata  (PEC)  comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: Serena Tugliach	Tel: 0406754971	E-mail: TUGLIACH@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: Serena Tugliach	Tel: 0406754971	E-mail: TUGLIACH@comune.trieste.it	

# Elenco firmatari

ATTO SOTTOSCRITTO DIGITALMENTE AI SENSI DEL D.P.R. 445/2000 E DEL D.LGS. 82/2005 E SUCCESSIVE MODIFICHE E INTEGRAZIONI

Questo documento è stato firmato da:

NOME: BIANCA CUDERI

CODICE FISCALE: CDRBNC52H64L424N

DATA FIRMA: 10/06/2015 18:42:07

IMPRONTA: 9CB0A61B7B9E4395E4891F82BC783CE985D83E6B57FD93436C1F4B36B01EC1A3  
85D83E6B57FD93436C1F4B36B01EC1A33844D1BFF9B71C6968BC5FF6A532EBE3  
3844D1BFF9B71C6968BC5FF6A532EBE397A4A46F47245721654B9B26C9D60C90  
97A4A46F47245721654B9B26C9D60C90A8A390831E70DAC03FAFC580CD202B16